



OIL / ÖL

BULLETIN

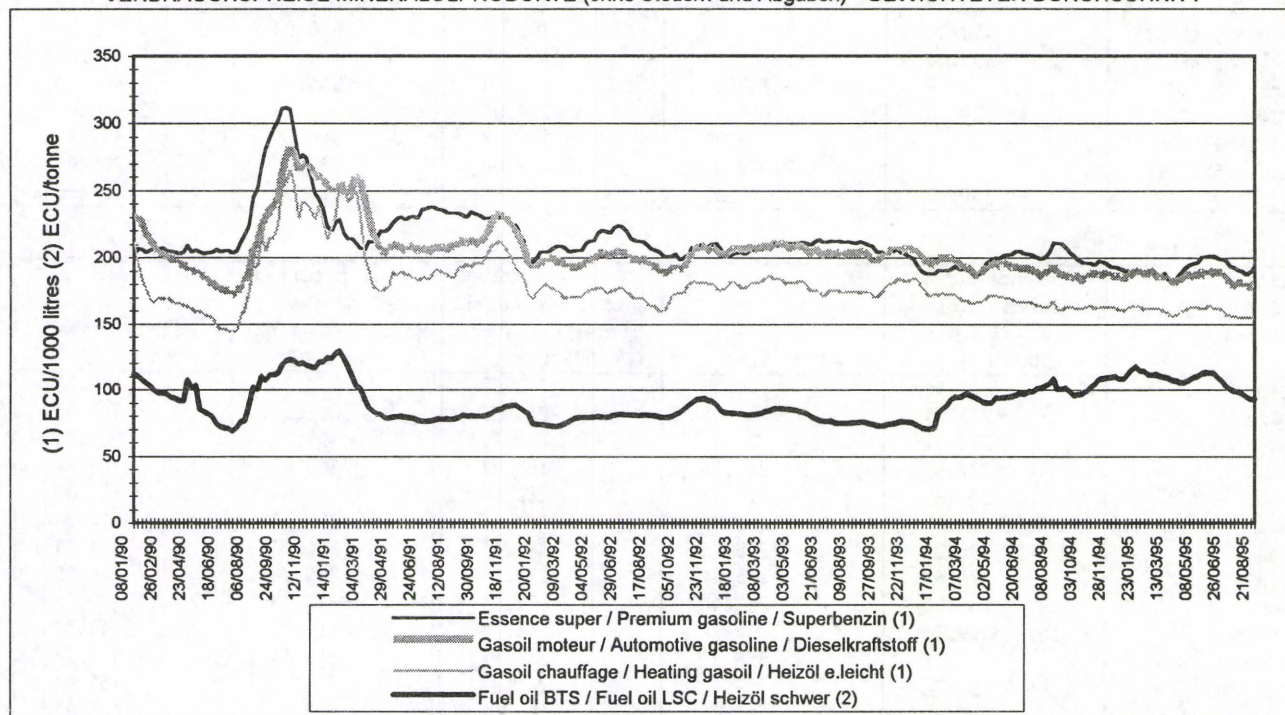
PETROLIER

EUROPEAN COMMISSION  
COMMISSION EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE KOMMISSION  
Directorate-General for Energy  
Direction générale de l'énergie  
Generaldirektion Energie

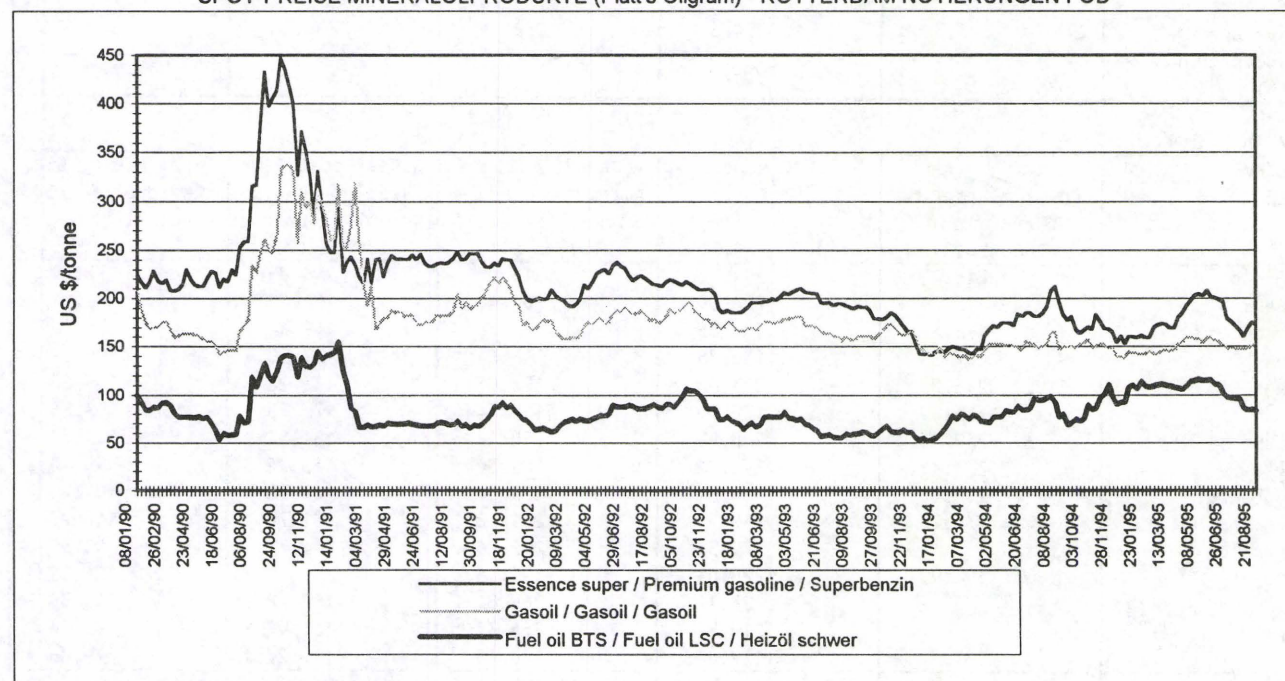
Brussel(s)/Bruxelles, 30-08-1995

NUM: 785

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE  
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE  
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB  
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB  
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB





Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 21-08-1995  
Prices as at:  
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Resid. BTS Residual FO LSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (BEF)	8 467.00	8 312.00	8 383.00	5 310.00	3 024.00
Danmark (DKR)	1 575.00 +	1 654.00	1 510.00	1 352.00	600.00
Deutschland (DM)	371.00	350.00	328.00	282.00	151.00
Ellas (DRA)	53 709.00	57 036.00	44 308.00	38 456.00	28 980.00
Espana (PTA)	34 706.00	34 638.00	28 288.00	21 403.00	17 011.00
France (FF)	1 010.00	1 100.00	1 020.00	1 150.00	605.00
Ireland (IRL)	194.01	185.73	202.98	122.95	102.00 x
Italia (LIT)	438 930.00	446 100.00	386 980.00	339 080.00	205 910.00
Luxembourg (LUF)	8 150.00	7 950.00	7 190.00	6 580.00	3 935.00
Nederland (HFL)	495.00	488.00	443.00	384.00	234.00
Österreich (OS)	-	3 712.10	3 429.50	2 586.10	1 200.00
Portugal (ESC)	38 779.00	44 069.00	37 348.00	-	23 690.00
Suomi (FMK)	-	1 247.81	1 167.97	910.05	637.56
Sverige (SKR)	-	2 070.00	2 492.00	1 527.00	903.00
U.K. (UKL)	150.69	149.35	149.58	99.06	65.66 xx

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Resid. BTS Residual FO LSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	279.46	274.35	276.69	175.26	99.81
Danmark	275.71 +	289.54	264.33	236.67	105.03
Deutschland	251.61	237.37	222.45	191.25	102.41
Ellas	227.66	241.76	187.81	163.00	122.84
Espana	276.65	276.11	225.49	170.61	135.60
France	199.90	217.71	201.88	227.61	119.74
Ireland	306.25	293.18	320.41	194.08	161.01 x
Italia	270.62	275.04	238.59	209.06	126.95
Luxembourg	269.00	262.40	237.31	217.18	129.88
Nederland	299.96	295.72	268.45	232.70	141.80
Österreich	-	358.00	330.75	249.41	115.73
Portugal	254.72	289.47	245.32	-	155.61
Suomi	-	285.74	267.45	208.39	145.99
Sverige	-	281.19	338.52	207.43	122.67
U.K.	232.37	230.30	230.66	152.75	101.25 xx
CE/EC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	247.30	254.62	232.74	200.84	119.41

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Resid. BTS Residual FO LSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	218.22	214.22	216.05	136.85	77.94
Danmark	215.29 +	226.09	206.40	184.80	82.01
Deutschland	196.47	185.35	173.70	149.34	79.96
Ellas	177.76	188.78	146.65	127.28	95.92
Espana	216.02	215.60	176.07	133.22	105.88
France	156.09	170.00	157.64	177.73	93.50
Ireland	239.13	228.92	250.18	151.54	125.72 x
Italia	211.31	214.76	186.30	163.24	99.13
Luxembourg	210.05	204.89	185.30	169.58	101.41
Nederland	234.22	230.91	209.62	181.70	110.72
Österreich	-	279.54	258.26	194.75	90.37
Portugal	198.90	226.03	191.56	-	121.51
Suomi	-	223.11	208.84	162.72	114.00
Sverige	-	219.57	264.33	161.97	95.78
U.K.	181.44	179.83	180.10	119.27	79.06 xx
CE/EC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	193.10	198.81	181.74	156.83	93.24

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.  
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.

Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.

Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.

Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1994.

The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1994.

Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1994.

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.

Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.

Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.

Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:  
Exchange rate at: 21-08-1995  
Wechselkurs am:

1 dollar = 10.369 OS - 30.2975 BEF - 1.4745 DM - 5.7125 DKR - 125.45 PTA - 4.367 FMK -  
5.0525 FF - .6485 UKL - 235.92 DRA - .6335 IRL - 1621.95 LIT - 30.2975 LUF -  
1.6502 HFL - 152.24 ESC - 7.3615 SKR  
1 Ecu = 13.2792 OS - 38.801 BEF - 1.88835 DM - 7.31582 DKR - 160.66 PTA - 5.59268 FMK -  
6.47058 FF - .830524 UKL - 302.135 DRA - .81132 IRL - 2077.18 LIT - 38.801 LUF -  
2.11336 HFL - 194.969 ESC - 9.42764 SKR

Côût CAF d'approvisionnement de la Communauté	Prix	Mois	Mai - 1995
CIF cost of Community crude oil supplies	Price 18.51 \$/bbl	Month	May - 1995
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Preis	Monat	Mai - 1995

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.

The bulletin each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.

Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-Kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

Heavy Fueloil HSC +/-3.5% S:

Belgique: 0 BEF/T - Ellas: 25714 DRA/T - Espana: 15093 PTA/T - France: 505 FF/T - Ireland: 102 IRL/T -  
Italia: 180910 LIT/T - Luxembourg: 3493 LUF/T - Portugal: 18310 ESC/T

Heavy Fueloil LSC >1% S:

France: 560 FF/T

x +/- 3.5% S.

xx ± 2% S.

+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)



